



PARLEMENT EUROPEEN

COALITION DES GAUCHES

LEFT UNITY

COLICAÇÃO DE ESQUERDA

ΕΥΝΑΣΤΗΜΟΣ ΤΗΣ ΑΡΙΣΤΕΡΑΣ

COALIZIONE DI SINISTRA

COALITION DE IZQUIERDA

KOALITION DER LINKE

LINKSE COALITIE

VENSTREKOALISIONEN

(Com. - Prog. - WP)

FAX

TO: <i>Ko Mouton, Disputas Mouton</i>		
ORGANIZATION:		
FROM: <i>B. Eppa, Eppa, Eppa</i>		
SUBJECT: <i>Evolution of the HARRISON on the (Koumbi) 10</i>		
DATE:	TIME:	FAX No:

No. of Pages (including this page) 22

NOTES:



Député
au Parlement européen

Βρυξέλλες, 15-6-92

Β. ΕΦΡΑΙΜΙΔΗΣ

ΠΡΟΣ
Τον Δήμαρχο Λάρισας
Κον Λαμπρούλη

Κύριε Δήμαρχε,

Σας αποστέλλουμε για ενημέρωσή σας και για κάθε χρήση, το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, τα κείμενα των παρεμβάσεων στη συζήτηση της έκθεσης HARRISON, την απάντηση του Επιτρόπου κ. Milan καθώς και ανεπίσημη μετάφρασή της.

Με τιμή,

Β. ΕΦΡΑΙΜΙΔΗΣ

4. Περιφερειακή πολιτική της Κοινότητας και περιβάλλον

ΨΗΦΙΣΜΑ Α 3-170/92

σχετικά με τις επιπτώσεις της περιφερειακής πολιτικής της Κοινότητας στο περιβάλλον

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

- έχοντας υπόψη την πρόταση ψηφίσματος του κ. WELSH σχετικά με τις επιπτώσεις της προστασίας της άγριας πανίδας στην περιφερειακή πολιτική (B3-1908/90),
 - έχοντας υπόψη την πρόταση ψηφίσματος των βουλευτών Bettini και Diez de Rivera Icaza, σχετικά με την ανάληψη πρωτοβουλίας για την υιοθέτηση της διαδικασίας αξιολόγησης καταλληλότητας του εδάφους στον περιφερειακό σχεδιασμό και την εκτίμηση περιβαλλοντικών επιπτώσεων (B3-0883/91),
 - έχοντας υπόψη την πρόταση ψηφίσματος του κ. Κωστόπουλου, σχετικά με τη χρηματοδότηση έργων υποδομής στη λίμνη του Μαραθώνα (B3-1294/91),
 - έχοντας υπόψη την πρόταση ψηφίσματος του κ. Raffarin, σχετικά με τη δημιουργία νέου διαρθρωτικού ταμείου για δραστηριότητες διαπεριφερειακής και περιφερειακής περιβαλλοντικής προστασίας (B3-1943/91),
 - έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 26ης Οκτωβρίου 1990 σχετικά με μία εναρμονισμένη χωροταξική πολιτική(1),
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Περιφερειακής Πολιτικής, Χωροταξίας και Σχέσεων με τις Αρχές της Τοπικής και Περιφερειακής Αυτοδιοίκησης, (A3-0170/92),
- A. χαιρετίζοντας την θέσπιση ενισχυμένων διαδικασιών προστασίας του περιβάλλοντος, που θεσπίσθηκαν κατά τη μεταρρύθμιση των διαρθρωτικών ταμείων το 1988
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή έχει κινήσει διαδικασία μεταρρύθμισης των διαρθρωτικών ταμείων και σκοπεύει να προτείνει νέους κανονισμούς για να εφαρμοσθούν μετά το 1993,
- Γ. επισημαίνοντας τη δήλωση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Ρόδου το Δεκέμβριο του 1988, σύμφωνα με την οποία η αυτοσυντηρούμενη ανάπτυξη πρέπει να συγκαταλέγεται στους πρωταρχικούς στόχους κάθε κοινοτικής πολιτικής, και με την πεποίθηση ότι, για την προστασία του περιβάλλοντος και τη διασφάλιση μακροπρόθεσμης συνοχής στην κοινότητα, η κοινοτική περιφερειακή πολιτική πρέπει να βασίζεται στην αρχή της περιβαλλοντικώς αυτοσυντηρούμενης ανάπτυξης,
- Δ. πιστεύοντας, περαιτέρω, ότι η Κοινότητα θα πρέπει να αποτελεί υπόδειγμα για τον υπόλοιπο κόσμο σε αυτόν τον τομέα, στην "τελική ευθεία" προς τη διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για το Περιβάλλον και την Ανάπτυξη,

(1) ΣΕ C 295 της 26ης/11/90, σελ. 652

- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι προς τούτο απαιτείται να αναγνωρισθεί πως οι φυσικοί πόροι (ύδατα, έδαφος, βιότοποι άγριας πανίδας, κ.λπ.) αποτελούν τα θεμέλια της ανάπτυξης και πως θα πρέπει, κατά συνέπεια, η μακροπρόθεσμα αυτοσυντηρούμενη χρησιμοποίηση των πόρων να ενσωματωθεί στη διαδικασία σχεδιασμού ήδη από τα πρώτα στάδια,
- ΣΤ. επισημαίνοντας το κοινοτικό πρόγραμμα πολιτικής και δράσης για το περιβάλλον και μια σταθερή ανάπτυξη που να σέβεται το περιβάλλον "προς μια διατηρήσιμη ανάπτυξη" (COM(92) 23) της Επιτροπής, όπου ο όρος "σταθερή" σημαίνει μια πολιτική και στρατηγική που επιδιώκει να εξασφαλίσει τη διαχρονική συνέχεια της οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης, με σεβασμό για το περιβάλλον και χωρίς να τίθενται σε κίνδυνο οι φυσικοί πόροι που είναι απαραίτητοι για τις δραστηριότητες του ανθρώπου,
- Ζ. επισημαίνοντας εξάλλου ότι η ανάπτυξη πρέπει να συμβάλλει στην άνοδο της ευημερίας του συνόλου των πολιτών - ιδίως δε εκείνων που βρίσκονται σε μειονεκτικότερη θέση - μέσω της εφαρμογής κοινωνικής, περιβαλλοντικής και οικονομικής πολιτικής,
- Η. λαμβάνοντας υπόψη τα συμπεράσματα της δεύτερης διάσκεψης Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου - Περιφερειών της Κοινότητας, που διεξήχθη στο Στρασβούργο από 27 - 29 Νοεμβρίου 1991, και ιδιαίτερα τις αιτιολογικές σκέψεις ΣΤ και Ζ και την παράγραφο 6 του ψηφίσματος για τη λειτουργία των διαρθρωτικών ταμείων της Κοινότητας και τα κύρια μέσα άσκησης της πολιτικής της, και τις παραγράφους 5 και 14 του ψηφίσματος για μια κοινοτική πολιτική περιφερειακού σχεδιασμού και διαχείρισης που θα διασφαλίζει την αρμονική ανάπτυξη προστατεύοντας παράλληλα το περιβάλλον,
- Θ. εκφράζοντας τη λύπη του για το γεγονός ότι με τις νέες ρυθμίσεις η Επιτροπή διαθέτει λιγότερες πληροφορίες όσον αφορά τις ακριβείς περιβαλλοντικές επιπτώσεις των έργων και των προγραμμάτων,
- Ι. λαμβάνοντας υπόψη ότι σήμερα δεν υπάρχει συστηματική και καθολική εκτίμηση των κοινωνικών και οικονομικών επιπτώσεων των έργων και των προγραμμάτων, γεγονός που ενδέχεται να οδηγήσει στη μη αξιολόγηση πιθανών αρνητικών συνεπειών για τον πληθυσμό και το περιβάλλον,
- ΙΑ. επισημαίνοντας ότι η ανάπτυξη δεν μπορεί να αξιολογείται με τομεακά κριτήρια όπως το ΑΕΠ, αλλά η αξιολόγηση αυτή πρέπει να ενσωματώνει και άλλα κριτήρια που είναι ενδεικτικά της ευημερίας του πολίτη, ιδίως σε επίπεδο κοινωνικού αποκλεισμού και υποβάθμισης του περιβάλλοντος,
- ΙΒ. επισημαίνοντας ότι τα κράτη μέλη και οι περιφερειακές αρχές δεν εμφανίζονται πάντα πληροφωρημένες σχετικά με τις απαιτήσεις της περιβαλλοντικής νομοθεσίας της Κοινότητας, και ότι οι επίσημες υπηρεσίες περιβάλλοντος δεν συμμετείχαν πάντα στην υποβολή αιτήσεων υποστήριξης,
- ΙΓ. επισημαίνοντας με λύπη ότι εξακολουθούν να προτείνονται και να επιδοτούνται έργα επιβλαβή για το περιβάλλον και ότι όπου η εκτέλεση ορισμένων τέτοιων έργων σταμάτησε, αυτό ήταν συχνά αποτέλεσμα έντονης πίεσης της κοινής γνώμης. λαμβάνοντας υπόψη ότι τέτοιες καταστάσεις συνεπάγονται σπατάλη χρόνου και πόρων, και αποτελούν απόδειξη εξαιρετικά αναποτελεσματικών διαδικασιών σχεδιασμού,

- 10 JUN 75 05:20Z 02 2 0047110
- ΙΑ. έχοντας υπόψη ότι η κοινοτική και εθνική νομοθεσία που διέπει την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων και τους χωροτακτικούς ελέγχους επιτρέπει στους ενδιαφερόμενους να συμβάλουν σε εποικοδομητικές αποφάσεις, όταν προτείνονται έργα σε ευαίσθητες από περιβαλλοντική άποψη περιοχές είτε από δημόσιες αρχές είτε από ιδιώτες εργολήπτες· επισημαίνοντας ωστόσο ότι οι σύνθετες γραφειοκρατικές διαδικασίες κατά το στάδιο της εκτίμησης και του σχεδιασμού μπορούν κάποτε να οδηγήσουν σε σπατάλη χρόνου και πόρων,
- ΙΒ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων στο πλαίσιο έργων των διαρθρωτικών ταμείων δεν έχει πάντα την ίδια ποιότητα, δεν είναι υποχρεωτική, βάσει της κοινοτικής νομοθεσίας, για ορισμένα έργα που θα μπορούσαν ωστόσο να έχουν σημαντικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις, και δεν αντανακλά μία ευρεία αντίληψη της περιβαλλοντικής αξιολόγησης της ανάπτυξης,
- ΙΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη την ένατη έκθεση σχετικά με τον έλεγχο της εφαρμογής του κοινοτικού δικαίου (COM(92) 136), όπου διαπιστώνεται ότι, στην πλειονότητά τους, τα κράτη μέλη δεν έχουν μεταφέρει εντελώς ικανοποιητικά στην εθνική τους νομοθεσία την οδηγία 85/337/ΕΟΚ σχετικά με την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων δημόσιων και ιδιωτικών σχεδίων στο περιβάλλον(1),
- ΙΖ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το προσωπικό και οι πόροι που διαθέτει η Επιτροπή για την περιβαλλοντική αξιολόγηση των μέτρων των διαρθρωτικών ταμείων δεν επαρκούν για τη διεκπεραίωση του σημερινού φόρτου εργασίας,
- ΙΗ. χαιρετίζοντας την αρχή της εταιρικής σχέσης, εκφράζοντας ωστόσο τη λύπη του για το ότι στην πράξη ο τοπικός πληθυσμός, που επηρεάζεται άμεσα από τα έργα και τα προγράμματα, οι τοπικά εκλεγμένοι εκπρόσωποι και οργανώσεις, ή και το ίδιο το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, συχνά έχουν ελάχιστες έως μηδαμινές δυνατότητες συμμετοχής στο σχεδιασμό και την παρακολούθηση των δραστηριοτήτων των διαρθρωτικών ταμείων, καθώς και για το ότι τόσο η Επιτροπή όσο και τα κράτη μέλη σε ορισμένες περιπτώσεις δεν επέδειξαν προθυμία για δημοσίευση πληροφοριών σχετικά τα σχεδιαζόμενα αναπτυξιακά έργα, γεγονός που συμβάλλει σε σημαντική έλλειψη δημοκρατικής ευθύνης και διαφάνειας,
- ΙΘ. εκφράζοντας την πεποίθηση ότι τα εν λόγω προβλήματα θα πρέπει να αντιμετωπιστούν εν μέρει μέσω νομοθετικών τροποποιήσεων σε κοινοτικό επίπεδο, για να δημιουργηθεί το κατάλληλο πλαίσιο σε όλες τις περιοχές της κοινότητας οι οποίες εμπλέκουν στις δραστηριότητες των διαρθρωτικών ταμείων και για να ξεπεραστούν οι διαφορές μεταξύ των κρατών μελών κατά τις τρέχουσες λειτουργίες των ταμείων.
- Κ. χαιρετίζοντας τις υπάρχουσες περιβαλλοντικές πρωτοβουλίες στο πλαίσιο των διαρθρωτικών ταμείων, όπως είναι η ENVIREG και ορισμένα έργα που υποστηρίζονται από το ΕΤΠΑ και το ΕΓΤΠΕ, επισημαίνοντας ωστόσο ότι απαιτείται σαφέστερος προσανατολισμός των σχετικών δαπανών και ότι οι εν λόγω πρωτοβουλίες δεν αντιπροσωπεύουν ακόμη την πλήρη υιοθέτηση εκ μέρους των διαρθρωτικών ταμείων, του ενδιαφέροντος της κοινής γνώμης για το περιβάλλον,

(1)1) ΕΕ αριθ. L 175 της 5.7.1985, σελ. 40

- ΚΑ. εκφράζοντας την πεποίθηση ότι τα ταμεία πρέπει να διατίθενται για δραστηριότητες που δεν έχουν άμεσα "οικονομικώς παραγωγικό" χαρακτήρα, αλλά συμβάλλουν στην περιβαλλοντικώς αυτοσυντηρούμενη χρησιμοποίηση των φυσικών πόρων.
1. Ζητεί από την Επιτροπή να ενσωματώσει στους αναθεωρημένους κανονισμούς των διαρθρωτικών ταμείων μια νέα "οριζόντια" προσέγγιση, θεμελιωμένο στην επιδίωξη της διατηρήσιμης ανάπτυξης, που θα περιλαμβάνει ιδίως ρητή δέσμευση για αυτοσυντηρούμενη χρησιμοποίηση των φυσικών πόρων και αναγνώριση του γεγονότος ότι η διατήρηση των φυσικών πόρων αποτελεί ουσιαστική προϋπόθεση για μακρόχρονη οικονομική ανάπτυξη και, κατά συνέπεια, για την επίτευξη των σκοπών των ταμείων.
 2. Ζητεί από την Επιτροπή να υλοποιήσει την ανωτέρω θεμελιώδη προσέγγιση της σταθερής ανάπτυξης απαιτώντας, όλα τα σχετικά ΚΠΣ και λειτουργικά προγράμματα να περιλαμβάνουν ένα τμήμα όπου θα αναφέρεται πώς θα επιτευχθεί αυτοσυντηρούμενη ανάπτυξη με μέτρα όπως η ανάπτυξη καθάρων τεχνολογιών και προϊόντων, η επινόηση διαδικασιών σχεδιασμού της χρησιμοποίησης της γης και θεσμών για την αυτοσυντηρούμενη διαχείριση των φυσικών πόρων, με δραστηριότητες διατήρησης της φύσης, με ειδικά προγράμματα ανάπτυξης και διατήρησης σε ειδικές, ευάλωτες περιοχές, με εκπαίδευση στον τομέα της εκτίμησης περιβαλλοντικών επιπτώσεων (ΕΠΕ) και της διαχείρισης του περιβάλλοντος, με έρευνα, κ.λπ., και να διαθέσει σημαντικά κονδύλια προς το σκοπό αυτό.
 3. Αποδίδει ιδιαίτερη σημασία, στην συνάρτηση αυτή, στην μεταφορά της καλύτερης δυνατής τεχνολογίας και τεχνογνωσίας (π.χ. όσον αφορά τους τομείς της διατήρησης της ενέργειας, της διαχείρισης των αποβλήτων, της επεξεργασίας των λυμάτων κλπ.) στις περιφέρειες και στην προσοχή που δίδεται στα θέματα αυτά στο πλαίσιο της διαδικασίας εταιρικών σχέσεων.
 4. Ζητεί από την Επιτροπή να απαιτεί, τα προγράμματα να περιλαμβάνουν λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις, μεταξύ των οποίων και ακριβή προσδιορισμό των θέσεων κατασκευής των έργων, και να διασφαλίζει ότι θα πραγματοποιείται συνολική εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων των προγραμμάτων, προκειμένου να διαπιστώνεται το συνδυασμένο αποτέλεσμα των επί μέρους σχεδίων.
 5. Ζητεί από την Επιτροπή να διασφαλίσει την εφαρμογή της οδηγίας για την ΕΠΕ (85/337/ΕΟΚ) και να ελέγχει αυστηρότερα την ποιότητα των εκτιμήσεων περιβαλλοντικών επιπτώσεων, για παράδειγμα με τη διενέργεια επιτόπιων ελεγχών. Ζητεί επίσης την ταχεία τροποποίηση της οδηγίας για την διεξαγωγή εκτιμήσεων περιβαλλοντικών επιπτώσεων και την ταχεία εφαρμογή της προτεινόμενης οδηγίας για την διεξαγωγή εκτιμήσεων περιβαλλοντικών επιπτώσεων για τις πολιτικές, τα σχέδια και τα προγράμματα.
 6. Ζητεί από την Επιτροπή να διασφαλίζει ότι πριν από τη χρηματοδότηση των σχεδίων θα πραγματοποιείται πλήρης εκτίμηση των οικονομικών, περιβαλλοντικών και κοινωνικών επιπτώσεων, προκειμένου να εξασφαλίζονται πραγματικά και μακροπρόθεσμα οφέλη για τους κατοίκους των περιφερειών, και να αναπτύξει καθώς και να εφαρμόσει τεχνικές ανάλυσης κόστους-οφελειών οι οποίες θα λαμβάνουν πλήρως υπόψη όλες τις αξίες του περιβάλλοντος.

7. Τονίζει ότι η Επιτροπή πρέπει να ενισχύσει τα μέσα ελέγχου και δημοσιονομικής διαχείρισης των διαφόρων ταμείων προκειμένου να εξασφαλισθεί πραγματικά όχι μόνο η βέλτιστη χρησιμοποίηση των κοινοτικών χρηματοδοτικών πόρων, αλλά και η καταλληλότητα των σχεδίων σε σχέση με τους αρχικούς στόχους καθώς και η τήρηση της ευρωπαϊκής νομοθεσίας, ιδίως στον τομέα του περιβάλλοντος.
8. Ζητεί από την Επιτροπή να διασφαλίζει ότι η ανάπτυξη του τουρισμού στις απομακρυσμένες περιοχές της Κοινότητας είναι συμβατή με την προστασία του φυσικού περιβάλλοντος, μέσω επιχορήγησης της δημιουργίας εγκαταστάσεων προώθησης της περιβαλλοντικής παιδείας για επισκέπτες, όπως κέντρων περιβαλλοντικής ενημέρωσης, σε περιβαλλοντικά ευαίσθητες περιοχές.
9. Ζητεί από την Επιτροπή να διασφαλίζει την επαρκή πληροφόρηση σχετικά με τις επιπτώσεις της χρησιμοποίησης φυσικών πόρων (π.χ. υδάτων, εδάφους, βιοτόπων άγριας πανίδας), πριν χρηματοδοτήσει προγράμματα ή έργα.
10. Ζητεί από την Επιτροπή να προβλέπει στους αναθεωρημένους κανονισμούς το δικαίωμα του κοινού στην πληροφόρηση σχετικά με τις δραστηριότητες των διαρθρωτικών ταμείων καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας, δηλαδή από την προετοιμασία έως τον προγραμματισμό και την αξιολόγηση.
11. Ζητεί από την Επιτροπή να διασφαλίζει τη συμμετοχή των εκλεγμένων αρχών της τοπικής και περιφερειακής αυτοδιοίκησης και των οργανώσεων της κοινής γνώμης στο σχεδιασμό και την παρακολούθηση των δραστηριοτήτων, μέσω της εκπροσώπησης τους στις Επιτροπές Παρακολούθησης, στις οποίες θα πρέπει επίσης να ανατεθούν σαφή περιβαλλοντικά καθήκοντα.
12. Ζητεί από την Επιτροπή να αντιμετωπίσει το πρόβλημα της υποκατάστασης εξαρτώντας τη χρηματοδότηση του όλου προγράμματος από την αποδοχή όλων των επί μέρους σχεδίων του, συμπεριλαμβανομένων των τμημάτων που δεν χρηματοδοτούνται άμεσα από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα.
13. Ζητεί από την Επιτροπή να διαθέσει περισσότερο προσωπικό για εργασία στον τομέα των περιβαλλοντικών πτυχών των πρωτοβουλιών περιφερειακής πολιτικής.
14. Ζητεί από την Επιτροπή να σχεδιάσει πιο ολοκληρωμένες πρωτοβουλίες ανάπτυξης της υπαίθρου, από κοινού με τους αιρετούς εκπροσώπους της τοπικής και περιφερειακής αυτοδιοίκησης και τις οργανώσεις της κοινής γνώμης, έτσι ώστε να διασφαλισθεί ότι τα επιδοτούμενα σχέδια στις αγροτικές περιοχές ανταποκρίνονται στις ανάγκες του πληθυσμού της υπαίθρου και είναι σχεδιασμένα με ευαισθησία σε ό,τι αφορά το περιβάλλον.
15. Ζητεί από την Επιτροπή να συνεργασθεί στενότερα με τις αρχές της τοπικής και περιφερειακής αυτοδιοίκησης και τα κράτη μέλη, προκειμένου να διασφαλίσει την ικανοποίηση των νέων αυτών προϋποθέσεων.
16. Ζητεί από την Επιτροπή να συνεργασθεί στενά με τις περιφερειακές και τοπικές αρχές που διαθέτουν αρμοδιότητες στο πλαίσιο της πολιτικής περιβάλλοντος, για την εκπόνηση, εφαρμογή, διαχείριση και εκτίμηση των προγραμμάτων με στόχο να είναι αυτές οι αρχές συνυπεύθυνες για την ανάλογη συνεκτίμηση του περιβαλλοντικού παράγοντα στην περιφερειακή πολιτική της Κοινότητας.

17. Καλεί τις αρχές περιφερειακής και τοπικής αυτοδιοίκησης και τα κράτη μέλη να συμμορφώνονται με την κοινοτική νομοθεσία για το περιβάλλον, κατά την άσκηση της περιφερειακής τους πολιτικής.
18. Καλεί τις αρχές περιφερειακής και τοπικής αυτοδιοίκησης και τα κράτη μέλη να διασφαλίζουν την πλήρη συμμετοχή των περιβαλλοντικών υπηρεσιών τους σε όλα τα στάδια προετοιμασίας και εφαρμογής αναπτυξιακών σχεδίων, πλαισίων στήριξης και λειτουργικών προγραμμάτων.
19. Καλεί τις αρχές περιφερειακής και τοπικής αυτοδιοίκησης και τα κράτη μέλη να συνεργασθούν στενά με την Επιτροπή στο πλαίσιο της υλοποίησης των ανωτέρω συστάσεων.
20. Ζητεί να ανατεθεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σοβαρότερος ρόλος όσον αφορά τη συγκρότηση και τον έλεγχο υλοποίησης των διαρθρωτικών ταμείων, προκειμένου να ενισχυθεί η δημοκρατική ευθύνη, και ζητεί την ενεργό συμμετοχή του Κοινοβουλίου στη νέα αναμόρφωση των διαρθρωτικών ταμείων που προτείνεται από την Επιτροπή, ιδίως όσον αφορά την προσαρμογή των κανονισμών και των στόχων.
21. Χαιρετίζει και υποστηρίζει με σθένος τις προτάσεις της επιτροπής εμπειρογνομόνων για βιώσιμη κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη στην Doñana και την γύρω περιοχή, οι οποίες συμφωνούν απολύτως με τον πνεύμα του παρόντος ψηφίσματος, ιδίως στο ότι οι περιβαλλοντικοί παράγοντες πρέπει να ληφθούν υπόψη στον οικονομικό σχεδιασμό ήδη στα πολύ πρώιμα στάδια καθώς και στο ότι είναι δυνατό να συμβαδίζουν η οικονομική ανάπτυξη και η προστασία του περιβάλλοντος.
22. Χαιρετίζει τις αποφάσεις που ελήφθησαν στο Μάαστριχτ, με τις οποίες δίδεται μεγαλύτερη έμφαση στην οικονομική και κοινωνική συνοχή, την αυτοσυντηρούμενη ανάπτυξη και την προστασία του περιβάλλοντος, και δημιουργείται "Ταμείο συνοχής" που θα παρέχει αυξημένη χρηματοδότηση για έργα που αφορούν το περιβάλλον.
23. Αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή και τις κυβερνήσεις των κρατών μελών.